

Sri Pillai Lokacharyar's Mumukshupadi

thirumanthra prakaraNam

1. mumUkshuvukku aRiya vENdiya rahasyam mUnRu.
2. athil prathama rahasyam thirumanthram.
3. thirumanthraiththinudaiya seermaikkup pOrumpadi prEmaththOdE pENi anusanthikka vENum.
4. manthraiththilum manthraiththukkuLLIdAna vasthuvilum manthraprathanAna AcAryan pakkalilum prEmam ganakka uNdAnAl kAryakaramAvathu.
5. SamSArikaL thankaLaiyum Isvaranaiyum maRanthu Isvara kainkaryaththaiyum izhanthu izhanthOmenkiRa izhavum inRikke SamSARAMAkiRa perunkadalile vizhunthu nOvupada, SarvEsvaran, than krupaiyAIE, ivarkaL thannai aRinthu karaimaram sErumpadi thAnE sishyanumAy AchAryanumAy ninRu thirumanthraiththai veLiyittaruLinAn.
6. sishyanAy ninRathu - sishyanirukkumiruppu nAttAr aRiyAmaiyaAIE aththai aRivikkaikaAka.
7. Sakala sAsthrankaLAlum piRakkum gnyAnam SvayamArjitham pOIE; thirumanthraiththAl piRakkum gnyAnam paithrukathanam pOIE.
8. bhagavan manthrankaL thAn anEkankaL.
9. avai thAn vyApakankaLenRum avyApakankaLenRum iraNdu varkkam.
10. avyApakankaLil vyApakankaL mUnRum srEshtankaL.
11. ivai mUnrilum vaiththuk koNdu periya thirumanthram prathAnam.
12. maRRaiyavai iraNdukkum asishtaparikrahamum apUrththiyum uNdu.
13. iththai vEthankaLum rishikaLum AzhvArkaLum AcAryarkaLum virumbinArkaL.
14. vAcyap prabhAvam pOlanRu vAcakap prabhAvam.
15. avan dhUrasthananAnAlum ithu kitti ninRu uthavum.
16. draupadikku AbaththilE pudavai suranthathu thirunAmamiRE.
17. sollum kramamozhiyas sonnAlum than SvarUpam keda nillAthu.
18. ithu thAn “kulantharum” engiRapadiyE ella abEkshithankaLaiyum kodukkum.
19. aisvarya kaivalya bagavallApankaLai AsaippattavarkaLukku avaRRaik kodukkum.
20. karmagnAnabhaktikaLile izhinhavarkaLukku virOthiyaip pOkki avaRRaith thalaikkattik kodukkum.
21. prapaththiyilE izhinhavarkaLukku SvarUpagnyAnaththai piRappiththuk kAlakshE baththukkum bOgaththukkum hEthuvAy irukkum.
22. “maRRellAm pEsilum” engiRapadiyE aRiyavENDum arththamellAm ithukkuLLE uNdu.
23. athAvathu anjarththam.
24. pUrvAchAryargaL ithil arththam aRivathaRku munbu, thangaLaip piRanthArgaLaka ninaiththirArkaL; ithil arththa gnyAnam piRantha pinbu “piRanthapin maRanthilEn” engiRapadiyE iththai ozhiya vERonRAI kAlakshEbam paNNiyaRiyArkaL.
25. vAcakaththiRkAttil vAcyaththilE oonRukaikku adi IsvaranE upAyOpEyamenRu ninaiththirukkai.
26. ithu thannil sollugiRa arththam - SvarUpamum SvarupAnurUpamAna prApyamum; SvarUpamum upAyamum palamumennavumAm.

27. palamirukkumpadi pramEyasEkaraththilum arcchirAthigathiyilum sonnOm.
28. ithu thAn ettuth thiruvaksharamAy mUnRu pathamAy irukkum.
29. mUnRu pathamum mUnRu arthaththais soullgiRathu.
30. athAvathu sEshathvamum, pArathanthriyamum, kainkaryamum.
31. ithil muthaR patham praNavam.
32. ithu a enRum u enRum ma enRum mUnRu thiruvaksharam.
33. mUnRu thAzhiyiE thayirai niRaiththuk kadainthu veNNai thirattinARpOIE mUnRu vEthaththilum mUnRu aksharaththaiyum eduththathu.
34. AgaiyAl ithu sakala vEtha sAram.
35. ithil akAram Sakala sabthaththukkum kAraNamAy nArAyaNa pathaththukku SankrahamAy irukkaiyAIE, Sakala jagaththukkum kAraNamAy SarvarakshaganAna emperumAnais sollugiRathu.
36. rakshikkaiyAvathu virOthiyaip pOkkukaiyum abEkshithaththaik kodukkaiyum.
37. ivai iraNdum chEthanar ninRa aLavukku eedAyirukkum.
38. SamSArikaLukku virOthi sathrupeedAthipathikaL, abEkshitham anna pAnAthikaL; mumukshukkaLukku virOthi SamSara Sambantham, abEkshitham paramapatha prApthi; muktharkkum nithyarkkum virOthi kainkaryahAni, abEkshitham kainkaryavrutthi.
39. 'Isvaranai ozhinthavarkaL rakshakarallar' ennumidam prapanna parithrANaththiE sonnOm.
40. rakshikkum pOthu pirAtti sannithi vENdukaiyAIE ithiE Sri Sambantham anuSanthEyam.
41. athra bagavathSEnApathimisrar vAkyam: "avan mArbai vittup piriyl ivvaksharam vittup pirivathu".
42. barththavinudaiya padukkaiyaiyum prajaiyinudaiya thottilaiyum vidAthE irukkum mAthaVaip pole prathama carama pathankaLai vidAthE irukkum iruppu.
43. Sri nandagOparaiyum krushNanaiyum vidAtha yasOthaip pirAttiaip pOIE.
44. oruvan adimai koLLum pOthu gruhiNikkenRanRE AvaNaiyOlai ezhuthuvathu; Agilum, paNi seyvathu gruhiNikkiRE; athupOIE nAm pirAttikku adimaiyAyirukkumpadi.
45. Agap piriththu nilaiyillai.
46. prabhaiyaiyum prabhAvAnaiyum, pushpaththaiyum maNaththaiyum pOIE.
47. Aga issErththi uththEsyamAy vittathu.
48. ithiE chathurththiyERik kazhiyum.
49. chathurththi ERinapadi en? ennil.
50. nArAyaNa pathaththukku sangkrahamAy irukkaiyAIE.
51. iththAl Isvaranukku sEshamenkiRathu.
52. sEshathvam dhukka rUpamAgavanRO nAttil kANgiRathennil:
53. antha niyamam illai; ugantha vishayaththukku sEshamAy irukkumiruppu sugamAgak kANKaiyAIE.
54. akAraththiE kalyANa guNankaLais sollukaiyAIE intha sEshathvamum guNaththAIE vanthathu.
55. sEshathvamE AthmAvukku SvarUpam.
56. sEshathvam illAtha pOthu SvarUpam illai.
57. AthmApahAramAvathu Svathanthram enkiRa ninaiyu: SvathanthramAmpOthu illaiyAy vidum.
58. SthAnapramANaththAIE ukAram avathararaNArththam.

59. iththAl piRarkku sEshamanRenkiRathu.
60. periya pirAttiyArkku sEshamengiRathenRunj solluvarkaL.
61. athilum anya sEshathvam kazhikaiyE prathAnam.
62. thevarkaLukku sEshamaana purOdaasaththai naaykkidumaa pOIE, Isvara sEshamaana aathmavaSthuvai SamSaarikaLukku sEshamaakkukai.
63. bagavath sEshathvaththilum anya sEshathvam kazhikaiyE prathAnam.
64. “maRanthum puRanthozhaa maanthar” enkaiyAIE.
65. iththaal thanakkum piRarkkum uriththanRenkiRathu.
66. makAram irupaththanjAm aksharamAy njAnavAsiyumAy irukkaiyAIE AthmAvais sollukiRathu.
67. ithu thAn Samashti vAsakam.
68. jAthyEka vacanam.
69. iththAl, AthmA njAthAvenRu thEhaththil vyAvruththi solliRRAyIRRu.
70. thEhaththil vyAvrutti thathvasEkaraththil sonnOm.
71. maNaththaiyum oLiyaiyum koNdu pUvaiyum rathnaththaiyum virumbumApOIE sEshamenRu AthmAvai AtharikkiRathu; allAtha pOthu “uyirinAR kuRaivilam” enkiRapadiyE thyAjjam; athu thOnRa sEshathvaththais sollip pinnai AthmAvai sollukiRathu.
72. Aga praNavaththAl “kaNNapuram onRudaiyAnukku adiyEn oruvarkkuriyEnO” enkiRapadiyE jIvaparaSambantham solliRRu.
73. iththAl “thAmaraiyAL kELvan” oruvanaiyE nOkkum uNarvenRathAyIRRu.
74. akAraththAlum makAraththAlum rakshakaniyum rakshyaththaiyum solliRRu; chathurththiyAlum ukAraththAlum, rakshaNahEthuvAna prApthiyaiyum palaththaiyum solliRRu.
75. inimEl praNavaththai vivarikkiRathu.
76. ukAraththai vivarikkiRathu namaSSu; akAraththai vivarikkiRathu nArAyaNapatham; makAraththai vivarikkiRathu chathurththi; nArapathamenu solluvarkaL.
77. adaivE vivariyAthozhikiRathu virOthi pOy anubavikka vENdukaiyAIE.
78. namaSSu na enRum, ma: enRum iraNdu patham.
79. ma: enkiRa viththAl, thanakku uriyan enkiRathu; na enRu aththaith thavirkkiRathu.
80. Aga nama: enkiRa viththAl thanakku uriyananRu enkiRathu.
81. piRarkkuriyanAnavanRu than vailakshaNyaththaik kAtti meetkalAm; thanakkenumanRu yOgyathaiyum kooda azhiyum.
82. iththAl virOthiyaik kazhikkiRathu.
83. virOthi thAn mUnRu.
84. athAvathu - SvarUpa virOthiyum, upAya virOthiyum, prApya virOthiyum.
85. SvarUpavirOthi kazhikaiyAvathu “yAnE nee ennudaimaiyum neeyE” enRirukkai; upAyavirOthi kazhikaiyAvathu “kaLaivAy thunbam kaLaiyAthozhivAy kaLaikaN maRRiRen” enRirukkai; prApyavirOthi kazhikaiyAvathu “maRRai nam kAmangkaL mARRu” enRirukkai.
86. ma: engai SvarUpanAsam; nama: engai SvarUpOjjeevanam.
87. ithu thAn SvarUpaththaiyum, upAyaththaiyum, palaththaiyum kAttum.
88. “tholaivillimangalam thozhum” engaiyAIE SvarUpam solliRRu; “vEngkadaththuRaivArkku nama” engaiyAIE upAyam solliRRu; “anthithozhum sol” engaiyAIE palam solliRRu.

89. “uRRathum unnadiyArkkadimai” enkiRapadiyE, ithilE bhAgavatha sEshathvamum anuSanthEyam.
90. ithu - akAraththilE enRum solluvarkaL; ukAraththilE enRum solluvarkaL.
91. Isvaran thanakkEyAyirukkum; aciththu piRarkkEyAyirukkum; AthmA thanakkum piRarkkum pothuvAyirukkumenRu muRpatta ninaivu; angganinRikke, aciththaip pOIE “thankkEyAga enaik kola” vENumenkiRathu namaSSAI.
92. athAvathu bOgathasaiyil Isvaran azhikkumpOthu nOkka vENumenRu azhiyAthozigai.
93. azhikkaikku hEthu keezhE solliRRu; mElum sollum.
94. intha ninaivu piRanthapOthe kruthakruthyan; inninaivu illAthapOthu ella thushkruthangkaLum krutham; inninaivilE ella sukruthangkaLum uNdu; ithu inRikkEyirukkap paNNum yajjnAthikaLum prAyacciththAthikaLum nishprayOjanangkaL; ithuthannAIE ellAp pApangkaLum pOm; ellAp palankaLum uNdAm.
95. nArAyaNanenRathu - nArangkaLukku ayanamenRapadi.
96. nArangkaLAvana - nithyavaSthukkaLinudaiya thiraL.
97. avaiyAvana - njAnAnanthAmalathvAthikaLum, njAna- sakthyAthikaLum, vAthSalya SausIlyAthikaLum, thirumEniyum, gAnthi SaukumAryAthikaLum, dhivyabUshaNangkaLum, dhivya AyuthangkaLum, periya pirAttiyAr thodakkamAna nAccimArkaLum, nithyasUrikaLum, cathrasAmarAthikaLum, thiruvAsal kAkkum muthalikaLum, gaNATHiparum, muktharum, paramAkAsamum, prakruthiyum, baddhAthmAkkaLum, kAlamum, mahathAthi vikArangkaLum, aNdangkaLum, aNdaththukku utpatta dEvAthi pathArththangkaLum.
98. ayanamenRathu - ivaRRukku AsrayamenRapadi.
99. anganiniRikke, ivaithannai AsrayamAgavudaiyan ennavumAm.
100. ivai iraNdAlum paliththathu parathva SaulabyangkaL.
101. antharyAmithvamum upAyathvamum upEyathvamumAgavumAm.
102. “empirAn enthai” enkaiyAIE, IsvaranE ella uRavumuRaiyum enRu sollum.
103. nAm piRarkkAnavanRum avan namakkAyirukkum.
104. irA madamUttuvAraip pOIE uLLE pathikidanthu SaththaiyE pidiththu nOkkik koNdu pOrum.
105. “Aya” enkiRa viththAl, “senRAR kudaiyAm” enkiRapadiyE ellAvadimaikaLum seyya vENumenRu abEkshikkiRathu.
106. namaSSAIE thannOdu uRavillaiyenRu vaiththuk kainkaryaththai prArththikkak kUdumOvennil.
107. “padiyAyk kidanthu unpavaLavAy kANbEnE” enkiRapadiyE kainkarya prArththanai vanthERiyanRu; SvarUpaprayuktham.
108. AgaiyAl “vazhuvilA adimai seyya vENdum nAm” enkiRa prArththanaiyaik kAttukiRathu.
109. kaNNArak kaNdu kazhivathOr kAthaluRRArkkum uNdO kaNgal thunjsuthal enkiRapadiyE kANbathARku munbu uRakkamillai; kaNdAl “SathA pacyanthi” AgaiyAIE uRakkamillai.
110. “pazhuthE palapagalum pOyinavenRu” izhantha nALaikkuk kUppidukiRavanukku uRanga viragillai.
111. “anRu nAn piRanthilEn piRanthapin maRanthilEn” ennA ninRARkaLiRE.

112. ivvadimai thAn “ozhivil kAlamellAm udanAy manni” enkiRapadiyE SarvathEsa SarvakAla SarvAvaSthaikaLilum anuvarththikkum.
113. ettizhaiyAy mUnRu saradAyiruppathoru mangaLaSUthram pOIE thirumanthram.
114. iththAl Isvaran AthmAkkaLukkup pathiyAy ninRu rakshikkumenkiRathu.
115. Agath thirumanthraththAl, emperumAnukke uriyEnAna nAn enakku uriyananRikkEyozhiya vENum; SarvasEshiyAna nArAyaNanukke eIlA adimaikaLum seyyap peRuvEnAga veNumenRathAyIRRu.

piLLai IOkAchAryar thiruvadigaLE sharaNam